

# SENCOR®

SWK 2190WH / SWK 2191GR / SWK 2192BL /  
SWK 2193OR / SWK 2194RD / SWK 2195VT /  
SWK 2196YL / SWK 2197GG / SWK 2198RS



## ES ■ Hervidor eléctrico de temperatura variable

*Traducción del manual original*

### LÉALAS DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA SU POSTERIOR USO.

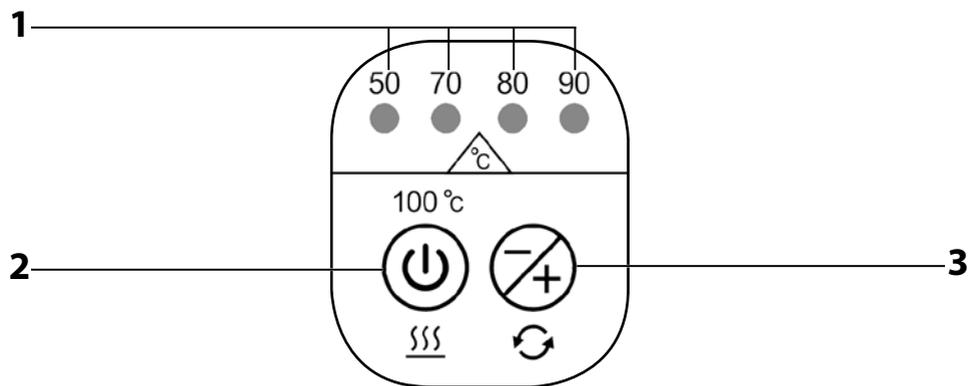
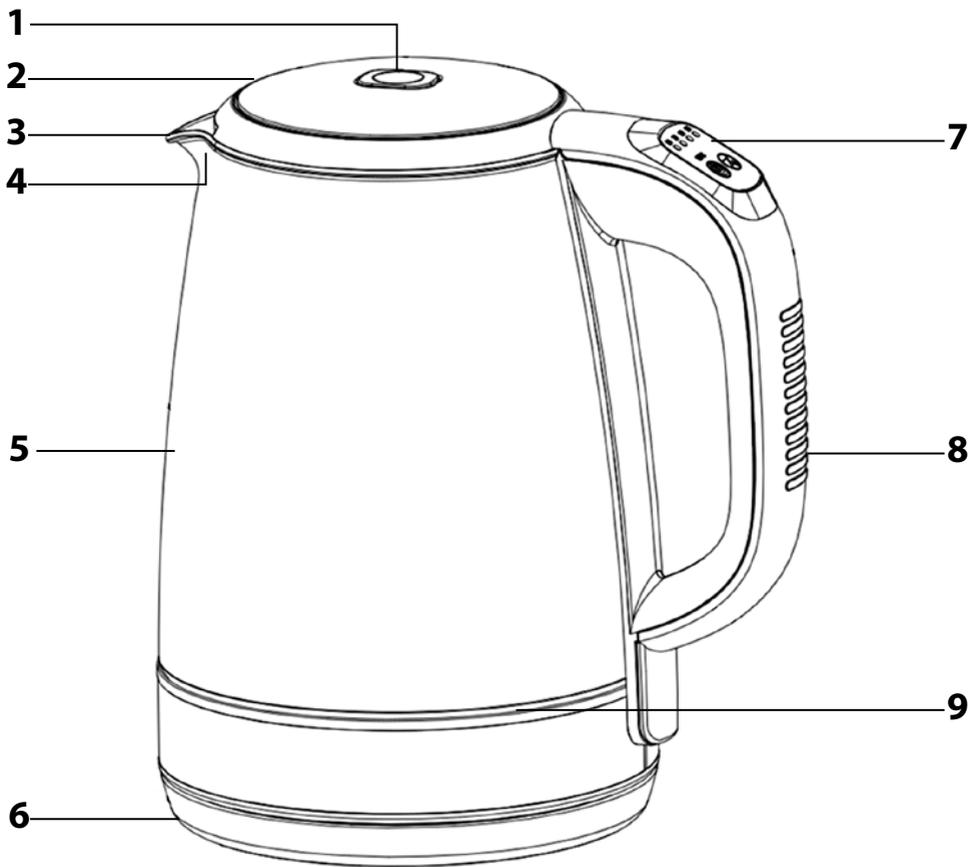
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas o intelectuales, o carentes de experiencia, siempre y cuando se las supervise adecuadamente o se las instruya acerca del uso seguro del producto y comprendan los posibles peligros. Solo se debe permitir realizar la limpieza y el mantenimiento del aparato a niños si son mayores de 8 años y permanecen bajo vigilancia durante la tarea. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años de edad. No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato.
- El hervidor está diseñado para el uso doméstico y en entornos parecidos, como por ejemplo:
  - cocinas para empleados en tiendas, oficinas u otros lugares de trabajo;
  - habitaciones de hotel o motel, u otras áreas comunes;
  - explotaciones agrícolas;
  - establecimientos de alojamiento y desayuno.
- No coloque el hervidor en repisas de ventana, escurreplatos u otras superficies inestables. Debe colocarse siempre sobre una superficie estable, plana y seca.
- No coloque el hervidor encima o cerca de una encimera eléctrica o de gas, ni tampoco cerca de llamas abiertas o de otros aparatos que generen calor.
- Antes de conectar el hervidor a una toma de corriente, se debe comprobar que la tensión nominal coincida con la tensión eléctrica de la toma de corriente.
- Conecte el hervidor únicamente a una toma de corriente correctamente conectada a tierra.
- El hervidor debe utilizarse únicamente con la base suministrada.
- No utilice nunca el hervidor cerca de una bañera, una ducha o una piscina.
- No lave el hervidor ni la base en agua corriente, y no los sumerja en agua u otro líquido.
- El hervidor debe usarse exclusivamente para hervir agua potable. No lo utilice para calentar otros líquidos o alimentos.
- El hervidor no se debe llenar nunca mientras esté colocado en la base. El hervidor debe quitarse de la base antes de llenarlo. Cuando lo llene, asegúrese de que el nivel de agua llegue al menos hasta la marca de mínimo, y que no exceda la marca de máximo. Si el hervidor se llena demasiado, podrían producirse salpicaduras de agua hirviendo.
- Tenga mucho cuidado de que no se moje el conector cuando coloque el hervidor en la base o cuando lo saque de la base.
- Antes de poner en marcha el hervidor, compruebe que la tapa esté cerrada firmemente. No intente abrir la tapa ni manipularla de ninguna otra manera mientras se esté hirviendo agua.



### **Advertencia:**

Un uso inadecuado puede ocasionar lesiones.

- No encienda el hervidor cuando esté vacío. Si no se utiliza correctamente, su vida útil podría verse afectada. El hervidor está equipado con un mecanismo de seguridad que impide que resulte dañado si se enciende sin agua de forma accidental.
- La superficie del elemento calentador y el cuerpo del hervidor se calientan durante el uso y permanecen calientes después de utilizar el aparato debido al calor residual. No toque las superficies calientes. Utilice el asa para levantar y transportar el aparato.
- Tenga mucho cuidado cuando vierta el agua del hervidor para evitar quemarse con el agua hirviendo o el vapor.
- No vierta agua fría en el hervidor cuando esté caliente.
- Desconecte siempre el hervidor de la toma de corriente cuando no lo utilice, cuando lo deje sin supervisión y antes de moverlo o limpiarlo.
- Mantenga el hervidor limpio. Límpielo siguiendo las instrucciones del capítulo «Limpieza y mantenimiento».
- Para desconectar el hervidor de la toma de corriente, se debe tirar con suavidad del enchufe del cable de alimentación, nunca del propio cable. De lo contrario, podrían producirse daños en el cable de alimentación o en la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido en un centro de servicio técnico autorizado o por una persona igualmente cualificada, para evitar situaciones peligrosas. Se prohíbe el uso del aparato si el cable de alimentación está dañado.
- Para evitar que se produzca una descarga eléctrica y alguien resulte herido, no se debe intentar reparar ni realizar ajustes en el hervidor por cuenta propia. Lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado para realizar todas las reparaciones o ajustes. Si se altera el aparato, se corre el riesgo de perder los derechos legales derivados de la garantía por calidad o rendimiento insatisfactorios.



# ES Hervidor eléctrico de temperatura variable

## Manual de uso

- Antes de utilizar este aparato, lea detenidamente el manual de uso, aunque previamente ya se haya familiarizado con el funcionamiento de otros aparatos similares. Utilice el aparato solamente de la forma descrita en este manual de uso. Conserve este manual de uso en un lugar seguro, donde pueda recuperarse fácilmente para consultarlo de nuevo en el futuro.
- Le recomendamos que conserve la caja de cartón, los materiales de embalaje, el recibo de compra, la declaración de responsabilidad del vendedor y la tarjeta de garantía originales durante, al menos, la duración de la responsabilidad legal por calidad o rendimiento insatisfactorios. Si lo va a transportar, le recomendamos que guarde el aparato en la caja original del fabricante.

### DESCRIPCIÓN DEL HERVIDOR RÁPIDO

<b>A1</b> Botón de apertura de la tapa	<b>A5</b> Marca del nivel de agua
<b>A2</b> Tapa	<b>A6</b> Base con conector central
<b>A3</b> Boca	<b>A7</b> Panel de control
<b>A4</b> Filtro (no se puede extraer)	<b>A8</b> Asa
	<b>A9</b> Luz LED del interior del hervidor

### DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL

- B1** Indicadores LED de la temperatura seleccionada
- B2** Botón de encendido y apagado
- B3** Botón de ajuste de la temperatura: 50, 70, 80 o 90 °C.

### ANTES DE UTILIZAR EL HERVIDOR RÁPIDO POR PRIMERA VEZ

- Extraiga todos los materiales de embalaje del hervidor rápido y de la base **A6**.
- Llene el hervidor con agua limpia hasta la marca de nivel máximo. Lleve el agua a ebullición y vacíe el hervidor. Repita este proceso de 2 a 3 veces.



#### Nota:

Para hervir agua con el hervidor rápido, proceda tal como se explica en el capítulo «Uso del hervidor rápido».

- Después de esto, el hervidor está listo para utilizarse.

### USO DEL HERVIDOR RÁPIDO

- Ajuste el cable de alimentación a la longitud que desee. Introduzca el cable de alimentación en la ranura de la base **A6**. Coloque la base **A6** sobre una superficie estable, plana y limpia.
- Presione el botón **A1** para abrir la tapa **A2** y añada la cantidad de agua que necesite. El nivel de agua debe llegar al menos hasta la marca de mínimo (0,5 l) y no puede sobrepasar la marca de máximo (2 l). Después de llenar el aparato, cierre la tapa **A2** y compruebe que esté cerrada firmemente.



#### Atención:

El hervidor no se debe llenar estando colocado en la base **A6**. Cuando se añade agua pueden producirse salpicaduras.

- Coloque el hervidor en la base **A6** y conecte el cable de alimentación a una toma de corriente. Cuando el cable de alimentación se conecte a una toma de corriente, se escuchará un breve pitido, se iluminarán todos los indicadores LED **B1** y la luz LED **A9**, y luego volverá a sonar otro pitido. A continuación, el hervidor entrará en el modo de espera y estará listo para utilizarse. El ajuste de temperatura predeterminado es de 100 °C.

### 4. Posibles usos del hervidor:

#### 4.1 Hervir agua

- Para hacer hervir el agua, pulse el botón **B2**. Sonará un pitido para confirmar que se ha pulsado el botón. El hervidor empezará a calentar el agua a 100 °C. La luz LED **A9** se iluminará en color rojo. Cuando el agua rompa a hervir, el hervidor se apagará automáticamente. Sonarán dos pitidos y la luz LED **A9** se apagará.



#### Nota:

El proceso de calentamiento del agua se puede detener en cualquier momento con el botón **B2**.

#### 4.2 Calentar agua a una temperatura seleccionada

- Seleccione la temperatura de calentamiento a 50, 70, 80 o 90 °C con el botón **B3**. La temperatura cambia con cada pulsación del botón **B3**. Cada vez que se pulsa el botón el aparato emite un breve pitido. La temperatura seleccionada se indica por medio del indicador LED **B1** correspondiente. Para empezar a calentar el agua a la temperatura seleccionada, pulse el botón **B2**. Se encenderá la luz LED **A9**:
  - Verde cuando la temperatura se ajusta a 50 °C;
  - Azul cuando la temperatura se ajusta a 70 °C;
  - Violeta cuando la temperatura se ajusta a 80 °C;
  - Naranja cuando la temperatura se ajusta a 90 °C;

- Quando el agua alcance la temperatura seleccionada, el hervidor se apagará automáticamente. Sonarán dos pitidos y la luz LED **A9** se apagará. El indicador LED **B1** permanece iluminado durante aproximadamente un minuto más, luego se apaga y el hervidor pasa al modo de espera.



#### Nota:

Si se selecciona una temperatura con el botón **B3** pero luego no se pulsa el botón **B2** para iniciar el proceso de calentamiento, al cabo de 15 segundos el hervidor pasa al modo de espera y el indicador LED **B1** correspondiente se apaga.

La temperatura seleccionada se puede cambiar mientras el aparato está en marcha.

El proceso de calentamiento del agua a una temperatura específica se puede detener en cualquier momento con el botón **B2**.

Si selecciona una temperatura inferior a la temperatura actual del agua que hay en el hervidor, sonará un pitido cuando pulse el botón **B2** y el hervidor se apagará automáticamente.

### 4.3 Modo de conservación de la temperatura seleccionada

- Este modo suele utilizarse para calentar el agua a una temperatura específica y luego mantenerla a esa temperatura, o para hervir agua y luego mantenerla caliente.
- Seleccione la temperatura que desee (50, 70, 80 o 90 °C) con el botón **B3**. Se iluminará el indicador LED **B1** correspondiente. Mantenga pulsado el botón **B2** durante 3 segundos aproximadamente. El indicador LED **B1** correspondiente empezará a parpadear, la luz LED **A9** de color se encenderá tal como se explica en el apartado 4.2 y el agua se empezará a calentar a la temperatura seleccionada. Cuando se alcance la temperatura seleccionada, sonarán dos pitidos y el hervidor pasará automáticamente al modo de conservación de la temperatura seleccionada. En este modo, el elemento calentador se enciende y se apaga automáticamente para mantener la temperatura seleccionada. El modo de conservación de la temperatura seleccionada se desactiva automáticamente al cabo de 30 minutos. Sonarán dos breves pitidos, la luz LED **A9** y el indicador LED **B1** correspondiente se apagarán, y el hervidor pasará al modo de espera.
- Utilizando el procedimiento anterior, el modo de conservación de la temperatura seleccionada se puede activar después de hervir o calentar el agua tal como se explica en los apartados 4.1 y 4.2. Si para este modo se selecciona una temperatura inferior a la temperatura actual del agua que hay en el hervidor, cuando se encienda el hervidor sonarán dos pitidos. Esto significa que ya se ha alcanzado la temperatura deseada. El agua se enfriará a la temperatura seleccionada y se mantendrá a esa temperatura. El modo de conservación de la temperatura seleccionada se desactiva automáticamente al cabo de 30 minutos.
- Para cambiar el hervidor rápidamente del modo de espera al modo de conservación de la temperatura seleccionada, mantenga pulsado el botón **B2** durante 3 segundos. El agua se mantendrá a 50 °C.



#### Nota:

Si se selecciona una temperatura con el botón **B3** pero luego no se pulsa el botón **B2** para iniciar el modo de conservación de la temperatura seleccionada, al cabo de 15 segundos el hervidor pasa al modo de espera y el indicador LED **B1** correspondiente se apaga.

En el modo de conservación de la temperatura seleccionada, la temperatura no se puede cambiar.

El modo de conservación de la temperatura seleccionada se puede parar en cualquier momento con el botón **B2**.



#### Atención:

Si el hervidor no se encuentra en la base **A6**, los botones del panel de control **A7** no reaccionarán al pulsarlos.

Cuando el hervidor se levanta de la base, se cancelan todos los ajustes seleccionados previamente. Cuando el hervidor se vuelva a colocar en la base **A6**, se escuchará un breve pitido, se iluminarán todos los indicadores LED **B1** y la luz LED **A9**, y luego volverá a sonar un pitido. A continuación, el hervidor entrará de nuevo en el modo de espera y volverá a estar listo para utilizarse.

Este hervidor no está calibrado para el uso científico o en laboratorios. La temperatura real del agua puede diferir  $\pm 5$  °C del valor seleccionado.



#### Atención:

No encienda el hervidor cuando esté vacío. Si no se utiliza correctamente, su vida útil podría verse afectada. Si el hervidor se enciende por accidente sin agua, al cabo de unos instantes se escuchará un sonido y se apagará la luz LED **A9** y el propio hervidor. Espere hasta que el elemento calentador se haya enfriado. Cuando está frío, suena un sonido y todos los indicadores LED **B1** y la luz LED **A9** se encienden durante un instante. A continuación, el hervidor cambiará al modo de espera y volverá a estar listo para utilizarse.

- Vierta el agua hervida o caliente en un recipiente adecuado, como una taza o una jarra. Cuando transporte el hervidor, asegúrese de que permanezca en posición vertical, especialmente si está lleno hasta la marca de máximo.
- Si quiere abrir el hervidor para volverlo a llenar, tenga mucho cuidado cuando abra la tapa **A2** para no quemarse con el vapor.

7. Cuando termine de usar el aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Vacíe el hervidor y déjelo enfriar.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### 1. Eliminación de los depósitos de cal

- Los depósitos de cal en el interior del hervidor pueden afectar negativamente a su vida útil; por este motivo, es muy importante que se eliminen periódicamente, de acuerdo con la frecuencia de uso del hervidor. En condiciones de uso estándar (de 3 a 5 veces al día), se recomienda eliminar los depósitos de cal:
  - Una vez al mes en los lugares con agua dura o muy dura;
  - Una vez cada dos o tres meses en los lugares con agua blanda o de dureza media.
- Para eliminar los depósitos de cal, se pueden utilizar los siguientes métodos:
  - Vinagre blanco al 8 %, de venta en su comercio habitual. Llene el hervidor con 1 litro de agua y  $\frac{1}{4}$  de litro de vinagre. Lleve la solución a ebullición y deje que actúe en el hervidor durante 2 horas. A continuación, vacíe el hervidor. Antes de volverlo a utilizar, hierva agua limpia unas cuatro o cinco veces.
  - Ácido cítrico. Hierva 1,5 l de agua en el hervidor y, a continuación, añada 30 g de ácido cítrico al agua hervida y deje que la solución actúe durante 30 minutos aproximadamente. A continuación, vacíe el hervidor. Antes de volverlo a utilizar, hierva agua limpia unas cuatro o cinco veces.

### 2. Limpieza de la superficie exterior

- Antes de limpiar el aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Vacíe todo el contenido del hervidor y deje que se enfríe.
- Para limpiar el exterior del hervidor, utilice un paño seco o un paño ligeramente humedecido con una solución débil de detergente lavaplatos. Después de aplicar el detergente, limpie la superficie con un paño ligeramente humedecido y luego séquela.
- Para limpiar la base **A6**, utilice únicamente un paño seco.
- Para limpiar no se debe utilizar nunca lana de acero, productos limpiadores abrasivos, gasolina u otros disolventes.



#### Atención:

No lave el hervidor ni la base **A6** en agua corriente, y no los sumerja en agua u otro líquido.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Intervalo de tensión nominal.....	220–240 V
Frecuencia nominal .....	50/60 Hz
Potencia de entrada nominal .....	1 850–2 200 W
Capacidad nominal.....	2 l

Nos reservamos el derecho a modificar el texto y las especificaciones técnicas.

## INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DE LOS MATERIALES DE EMBALAJE USADOS

Elimine el material de embalaje usado en un emplazamiento de su municipio designado para el depósito de residuos.

## ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS



Este símbolo que aparece en productos o documentos originales significa que los productos eléctricos o electrónicos usados no se deben depositar junto con los residuos municipales. Para una eliminación, regeneración y reciclaje correctos, deposite estos aparatos en puntos de recolección determinados. Alternativamente, en algunos estados de la Unión Europea u otros países europeos, puede devolver sus aparatos a minoristas locales si adquiere un aparato nuevo equivalente.

La correcta eliminación de este producto ayuda a ahorrar valiosos recursos naturales y evita los posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían resultar de una incorrecta eliminación de los residuos. Diríjase a las autoridades locales o los lugares de recogida para obtener más detalles.

De acuerdo con la normativa nacional, se podrán imponer sanciones por la eliminación incorrecta de este tipo de residuos.

### Para entidades empresariales de los estados de la Unión Europea

Si desea eliminar aparatos eléctricos o electrónicos, pida a su minorista o proveedor la información necesaria.

### Eliminación en países fuera de la Unión Europea.

Este símbolo es válido en la Unión Europea. Si desea eliminar este producto, solicite a su ayuntamiento o minorista la información necesaria sobre el método de eliminación correcto.



Este producto satisface todos los requisitos básicos de las Directivas de la UE aplicables.